

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP

Szerkesztőség, kiadóhivatal, MTI kirendeltség:
Vármegyeháza II. udvar
Telefon: 109. Postafiók: 69.

FELELŐS SZERKESZTŐ:
Dr. BOGYAY KÁLMÁN

Megjelenik szombaton délben
Előfizetési ár:
Negyedévre 1-20 P, félévre 2-40 P, egész évre 4-80 P

Ragyogó külsőségek és bensőséges jókedv mellett fényesen sikerült a vármegyei bál

A régi megyebálok hangulata elevenedett meg és amellet a szociális szempontok és a jótékony cél érdekei is teljes kielégítést nyertek

HETI SZEMLE

A kartelet sötétén vigyorgó réme is eloszlik lassan, mint megannyi rossz mumus, amellyel ellenzéki oldalról szokták rémitgetni az időseket. Kiténik, hogy a kormány karteletbizottsága komoly mérlegeléssel tárgyalja ezt a kérdést és egész sor kartelet van, amelyeket a bizottság javaslatára beszüntettek aránylag rövid idő alatt. — Ez is programponja a Nemzeti Munkatervnek. Máról holnapra senki sem várhat olyan tetteket, amelyek előkészítéséhez, végrehajtásához megfelelő körülmények szükségesek. A Nemzeti Munkatervben kitűzött programot szívós kitartással, lépésről-lépésre valóságossá váltja a Vezér, akit éppen a tetteket váróknak kell a legnagyobb eréllyel támogatniok. Minden Demostenesnél szebben beszél a tett. A kartelet megrendszabályozása igen szép és jóleső beszéde a tettek politikájának.

Ezerötszáz csak a halottak száma Ausztriában. Még füstölögnek a szétlőtt óromzatu bérkaszárnnyak. De már rend van, már a nyugalom is kezd visszatérni. Aki azonban ismeri az osztrák viszonyokat, tudja, hogy ez is csak vihar előtti csend. Mert ez a vérfürdő a centi — Metterniché előlépett Dollfuss kancellár leszámolása volt a vöröskökkel. De a háttérben ott állott lábhoz tett fegyverrel, sötét hallgatagsággal a horogkeresztesek hosszú serege a jövőbe kémlelő tekintettel. Ők még várnak. — De mi is várunk még! Nyugatmagyarország képe még nem tűnt el a magyar remény egéről!

Párisban is össze-vissza löttek egymást a franciák. Mert elbódultak a panamák bűzétől és tiszta levegőt akarnak. *Mi magyarok is a tiszta levegőt akarjuk!* A mi orrunkat még mindig facsarja

a világ legnagyobb szélhámosságának, a trianoni panamának irtozatos bűze. Franciák, ezt is érezték meg hisz állítólag a szabadság bajnokai vagytok.

Panaszkodnak a cseh lapok mindenfelé. Nehezebb lesz az élet, drágább az adó. Hosszu cikkekben sirnak, hogy Kassán és Pozsonyban csöndesen kimult az idegenforgalom.

Lám-lám. A végzet közeleg. Nem sokáig tart már az operettkirályság.

Egy felvidéki magyarnyelvű, de nem is tulságosan magyar hittvallásu lap írja a következőket. (Nem írjuk ki a lap nevét, mert szerkesztőit rögtön lakat alá tennék)

Imigyen irnak már odaát:

— A Garam és Ipoly mentén már rég elhallgatott a dal, sóhajoktól fekete felhőket sodor tova a szél. Egyszerre gyászos siralomvölgygé változott a táj. A vig falusi legények ajkán elnémult a nóta. Nincsenek vig lakomák, a ropogós sült liba, kalács, bor elmaradt.

Sok helyen a kenyér is elfogyott. A vetemény és az állatállomány ára teljesen lesüllyedt. Az iparosoknak nincs és a kereskedők boltja kong az ürességtől. Az utolsó remény is elfogyott, mi lesz a nyáron? Ami még megmaradt, potom áron el kell adni: a hitelezőt fizetni kell, ha nem is jön végrehajtó.

— Sohasem volt az emberek feje oly nehéz a reá zuduló gondoktól és bizonytalanságtól, mint most.

Részletes beszámoló az 1934 évi megyebálról

A megyebált leveldi Kozma Györgyné irányítása, valamint Mattyasovszky Kálmán bálélnök és a rendező bizottság összehangzó és fáradhatatlan szervező munkája emelte arra a magas nivóra, amely minden tekintetben méltó módon sorakozik a 30 év előtti híres zempléni megyebálokhoz.

A főispánné, gróf Széchényi-Wolkenstein Ernőné és a rendezőbizottság propagandájának volt köszönhető az, hogy nemcsak Zemplén és a szomszédos vármegyék uri közönsége vonult fel igen nagy számban, de az ország távolabbi részeiből, az elszakított részekből, sőt a külföldről is számosan jelentek meg.

A vendégek érkezése

Február 10-én, szombaton este 9 óra után ragyogóra gyultak ki a vármegyeháza egész frontjának ablakai, jelezvén a Felvidék legnagyobb farsangi eseményének a zempléni vármegyei bálnak kezdetét.

A vendégcsereg gyülekezése pompázó toalettekben és nagyrésztben érdemrendekkel diszitett frakkokban 1/2 10 órakor vette kez-

detét. Változatos és színes egymásutánban vonultak fel a szőnyegekkel diszitett lépcsőkön. A vármegyeháza nagytermében a főispán és felesége fogadták az érkezőket. Mária Alice főhercegnő, férje báró Waldbott Frigyes kíséretében 10 óra előtt 10 perccel érkezett meg s a vármegyeháza alispáni szárnyának egyik szobájában fogadta a főispán és felesége üdvözlését, amikor is a főispán egy rózsacsokrot nyújtott át a fenséges asszonynak. Ugyanezen szobában gyülekeztek a bál védnökei és védnöknői is.

Az ünnepélyes bevonulás

10 órakor megnyitott a vármegyeháza nagytermének szárnyas ajtaja, s azon át ünnepélyesen vonult be a megyebál védnöksége, legelől Mária Alice főhercegnő leveldi Kozma György főispán karján, azután Kozma Györgyné báró Waldbott Frigyes karján. Utánuk a szebbnél-szebb toalettekbe öltözött védnöknők egy-egy közéleti notabilitás karján. A menetet Mattyasovszky Kálmán vármegyei tb. főjegyző, máltai lovag, mint bálélnök vezette be kétoldalt 10 pácás ur sorfala között

és ezalatt Oláh Kálmán kitűnő cigányzenekara „Szép vagy gyönyörű vagy Magyarország” fel-emelő dallamát játszotta.

A főispán a fenséges asszonyt a részére fenntartott karosszékhez vezette, s helyét elfoglalván, a félkörben elhelyezkedett báli közönség őfenségét mély meghajlással üdvözölte.

Megemlítjük itt, hogy a pácás urak tisztét vitéz Füzesséry Sándor (Szerencs) Adriányi Pál, Körössy Dániel, Eperjessy Zoltán, dr. Cornides Albert (Szerencs), dr. Chudovszky Jenő, Haits Géza (Szerencs), dr. Liszy Eduard, Fáy Ödön (Tokaj) és Onczay Gyula (Szerencs) urak töltötték be.

A bál megnyitása

A fenséges asszony és a védnöknők elhelyezkedése után leveldi Kozma Györgyné felkérte a fenséges asszonyt, hogy a bál megnyitását kegyesen engedélyezni méltóztasson.

Az engedély megadása után Mattyasovszky Kálmán a báli közönség által alkotott félkörbe táncra vezette leveldi Kozma Györgynét, s a cigány zenekar rázendített a legidősebb és a régi hangulatokat

visszaidézõ zempléni csárdásra:

„A házunkra rászállott egy fecske,
Szeret engemet egy barna menyecske,
Fáj a szívem. ha gondolk rája,
Zemplén megye legszebb asszonyára.”

A főispáné és Mattyasovszky Kálmán tánca négy percig tartott, amelyet igaz magyaros frissességgel jártak. A négy perc elteltével felzárkóztak a megnyitó párok és pedig Molnár Baby—dr Kabina Gézával, Matolay Eszter—Kossuth Györggyel, Kossuth Iza—dr Kretovich Kálmánnal, Szirmay Mária—Fáy Ödönnel, Szirmay Sári—Vay Gáborral, Stockinger Baba—Somody Józseffel, Meczner Muci—Koós Bélával, Orbán Gica—Kádár Andorral, Boross Klára—dr Szilágyi Györggyel, Szepessy Lucy—Nyomárkay Istvánnal, Szepessy Duda—ifj. Ónody Pállal, és Ghiczy Tubi—Herrmann Kálmánnal.

A bál

A megnyitó párok ünnepélyes bevezető tánca ugyancsak négy percig tartott és ezután teljes jókedvvel megindult a bál, melyet átlagosan 150 pár táncolt végig.

Az első csárdás után a Kövály féie sátoraljaujhelyi jazz zenekar zendített rá s az egész bál folyamán a cigány és a jazz zenekar felváltva szolgáltatta a magyaros jókedvet. Jellemző, hogy a cigánynak nagyobb szerep jutott s a sok csárdás a régi megyebálokra emlékeztetett.

A nagy szünet

12 óra tájban a főispáni kis tanácsterem szárnyas ajtaja nyílt meg, ahol a pazar buffet volt felállítva, s a főispáni traktusban megterített asztaloknál vidám hangulatban megkezdődött a szupé. A buffet a városi Vigadó bérlője Frank Dezső szolgáltatta, aki feladatának oly kiválóan felelt meg, hogy a legkényesebb igényeket is kielégítette. A felszolgálatot a vármegye diszruhás hajdúi ügyesen és fáradhatatlanul látták el. Az italok kiszolgáltatását minden fennakadás nélkül páratlan ügyességgel szervezte meg Vilkovszky Kálmán a lelkes vadász, turista és önkéntes tüzoltóparancsnok, valamint Paulik Lajos a Köztisztviselők sátoraljaujhelyi fiókjának vezetője. Vilkovszky és Paulik önzetlen buzgalmmal nagy hálára kötelezték le a rendezőseget.

Meg kell emlékeznünk még Bujdosó István népszerű cukrászmesterünkről, aki kétségtelenül öregbítette hírnevét a bál folyamán kiszolgáltattott süteményeivel, a remek fagyaltokkal és parféival.

Hajnal felé

Szünet után fokozott jó kedvvel indult meg a tánc. A jó hangulat jellemzésére elég megemlítenünk azt, hogy ez már a bál megnyitásokor teljes pompájában kivirágzott, reggelig sem lanyhult el, s ez a jó hangulat annyira általános volt, hogy a főherceg-

asszony éjfél után három óráig együtt szórakozott a báli közönséggel, a főispánék 7 óra után távoztak el, s a kitartóbb táncosok még 10 órakor is járták a csárdást.

Ki a felelős?

Jogász ember minden kis és nagy esemény mögött azt kutatja, hogy kit terhel a felelősség. Különösen ilyen, csaknem országraszóló eseménynél, amilyen a zemplénavarmegyei megyebál volt. De mi nemcsak kutatjuk, hanem nyíltan ki is hirdetjük, hogy emberemlékezet óta Zemplénavarmegyében táncmulatságot még olyan remekül meg nem rendeztek, mint ahogy most *Mattyasovszky Kálmán* megcsinálta, lelkes odaadással, páratlan udvariasságával, szolgálatkészségével és igaz magyaros hozzáértésével örök emlényt szerezve a bál hatalmas vendégseregének.

Meg kell emlékeznünk azonkívül a bál lelkes rendezőiről is, akiknek neveit sajnos helyszűke miatt nem tudjuk idejegyezni.

De azért mégis külön ki kell emelnünk *ifj. Olchváry Dezsőt* a vármegye közszeretben álló aljegyzőjét, aki nagy meglepéddel irányította a zenekarokat.

A főispáné, mint a bál lelke

Tudatosan emlékeznünk meg utoljára *leveldi Kozma Györgyné*-ről, akinek elhatározása hozta össze ezt a bált. Az ő népszerűsége és megnyerő egyénisége friss vérkeringést vitt be a vármegye társadalmi életébe s a bál sikerében ennek orozslánrésze volt. Az ő ötlete volt a régi bálok hagyományos táncrendjének visszaállítására, valamint az is, hogy egy sátoraljaujhelyi iparművész által remekbe készült vendégkönyvbe minden jelenlévő beleírta a nevét.

A távolmaradottak

A megyebál vidám közönsége szomorúan nélkülözött néhány családot, akiket a gyász tartott vissza a megjelenéstől. Néhai Dókus Ernő családjára gondolunk, ezek között elsősorban a vármegye alispánjára *Bernáth Aladárra*, valamint feleségére, továbbá *Bernáth Bélákra*, *Lehoczky Sándorokra* és *dr Príhoda Lászlóokra*, akiknek hiánya mindvégig érezhető volt.

A diszes vendégsereg

Asszonyok:

Báró Waldbott Frigyesné Mária Alice kir. hercegnő, leveldi dr Kozma Györgyné, báró Láng Boldizsárné (Budapest), Thuránszky Vécsey Dudu bárónő (Budapest), gróf Serényi Lászlóné (Girincs), gróf Sennyey Lajosné (Legyesbénye), dr Besseney Zénóné (Budapest), Harsányi Gyuláné (Sárospatak), dr Nyomárkay Józsefné, Gortvay Tiborné (Buda-

pest), Hüttl Tivadarné (Debrecen), parnói Molnár Béláné (Alsóberceki), dr Görgey Istvánné (Budapest) dr Meczner Tiborné, báró Sennyey Istvánné, báró Ivánka Gézáné (Fehérvármegye), dr Chudovszky Mórinczné, dr Váró Indárné (Ricsé), Boross Adolfné (Sárospatak), dr Schmidt Lajosné (Debrecen), Mattyasovszky Kálmánné, Renvers Istvánné, Olchváry Dezsőné, dr Kabina Gézáné, Szeszlér Ödönne, Olchváry Zoltánné (Bodrogkeresztur), Molnay Károlyné, dr Matolay Lászlóné, Füzesséry Istvánné, Faragó Ödönne, Urbán Justi bárónő (Nyiregyháza), Erreth Aladárné (Nyiregyháza), Bekény Gyuláné (Vaskapu), Meczner Józsefné (Makkoshotyka), Nagy Béláné, Madzar Károlyné, Görgey Lászlóné, Oláh Istvánné, dr Szentgyörgyi Zoltánné, Füzesséry Sándorné, Füzesséry Tamásné (Füzessér), Pilisy Tamásné, Hönsch Dezsőné (Budapest), dr Domján Elekne, Damjanovich Ágostonné, Boross Lászlóné, dr Orbán Kálmánné, Fejes Ernőné, Cornides Albertné (Szerencs), dr Gaál Barnabásné, vitéz Csajka Endréné, (Sárospatak), vitéz Vitányi Dezsőné, Lichti Frigyesné (Szerencs), Radács Györgyné (Szerencs), vitéz Zirczy Józsefné, dr Isépy Tihamérné, Fejér Andorné (Tokaj), özv. Hornay Béláné, Raskó Alfrédné, Heidrich Zoltánné, Mester Dezsőné, Wieland Andorné (Tokaj), vitéz Füzesséry Sándorné (Szerencs), Kardoss Gézáné (Debrecen), Köntzey Ernőné, vitéz Benácz Károlyné, Kvasszinger Józsefné, Gruber Károlyné, Nusser Ágostonné, dr Székelyhid Györgyné, özv. Vecsey Oláh Miklósné, báró Ivánka Gézáné (Pátka, Fehérvármegye) Spöner Ödönne és még sokan.

Leányok:

Adamkovich Anna, magyaradi Boross Ilona, Heidrich Margit (Beregszász), Kossuth Jerne, Domján Baba, Kövy Erzsébet, Boross Ica, Fákla Ily (Budapest), Kossuth Iza, Szirmay Sári, Stockinger Babszi (Budapest), Szepessy Judit (Gibárt), Kubinyi Kató (Munkács), Meczner Muci, Faragó Pappi (Nyiregyháza), Boross Drága (Abaujszántó), Damjanovich Olga (Nyiregyulaj), Szepessy Lenke (Gibárt), parnói Molnár Ilona, Lichti Rita (Szerencs), Adriányi Magda, Bekény Olga (Vaskapu), Bartha Vanda (Budapest), Matolay Eszter (Budapest), Szirmay Mária, Boross Ala (Sárospatak), Orbán Gica, dr Vay Éva, Somody Anikó (Sárospatak), gróf Haller Muci (Tokaj), Erreth Klári (Pécs), Jankovich Éva (Bagota), Gosztonyi Ella (Szerencs), Reviczky Irma, Ghiczy Tubi (Debrecen) és még nagyon sokan, akiknek elnézésüket kell kérnünk, mert fiatal munkatársunkat tulságosan gyönyörködtették és így elfelejtett jegyezgetni.

Urak:

A hölgyek színes és pompázó soraiban elegáns frakkok és szmokingok tarkították a bál tündökletesen hullámzó festői mozaikját. A sétáló és táncos párok káprázatos tömegéből a következő urakat sikerült feljegyeznie munkatársunknak.

Leveldi dr Kozma György főispán, báró Waldott Frigyes, ifj. gróf Majláth József, báró Waldott Kelemen felsőházi tag, báró Láng Boldizsár orszgy. képviselő, gróf Serényi László orszgy. képviselő, gróf Sennyey Lajos, dr Besseney Zénó képviselőházi alelnök, Harsányi Gyula kormányfőtanácsos, ifj. Thuránszky László követség titkár, dr Görgey István orszgy. képviselő, báró Sennyey István, dr Orbán Kálmán polgármester, Mattyasovszky Kálmán vm. tb. főjegyző, dr Meczner Tibor, dr Chudovszky Mórinc udvari tanácsos, Petreczky Jenő kir. tanfelügyelő, dr Misák József vm. főjegyző, Gosztonyi István főszolgabíró, dr Buza Béla, dr Isépy Tihamér, dr Boross Dezső főszolgabíró (Abaujszántó), Erreth Aladár tábornok, Füzesséry Sándor alezredes, Olchváry Dezső ny. ügyészégi elnök, dr Schmidt Lajos egyetemi tanár (Debrecen), Kardoss Géza szingazgató (Debrecen), dr Köntzey Ernő egyetemi m. tanár, Szeszlér Ödön ny. min. o. tanácsos, parnói Molnár Béla, Bornemisza Miklós főszolgabíró, Nyomárkay István, Müller Ferenc földbirtokos (Máramarossziget), dr Kabina Géza kir. jbirósági elnök, dr Matolay László kórházi főorvos, dr Neuhauser Frigyes kegyes tanítórendi igazgató, Damjanovich Ágoston tb. kanonok, gk. főesperes, dr Adriányi Béla, Koós Béla szolgabíró (Miskolc), gróf Hoyos Viktor főszolgabíró, dr Hüttl Tivadar egyetemi tanár, dr Jármay Béla kir. közjegyző, dr Szentgyörgyi Zoltán árvaszéki elnök, vitéz Zirczy József őrnagy, ifj. parnói Molnár János, Nemes Géza gyárigazgató (Szerencs) dr Görgey László tb. főszolgabíró, dr Pilisy Tamás, Hönsch Dezső, Füzesséry Tamás, vitéz Csajka Endre, vitéz Füzesséry Sándor szolgabíró, dr Nyomárkay József, Fejér Andor főszolgabíró, vitéz Vitányi Dezső vitézi székkapitány, Kurdi Mihály ezredes, Jerzsák Béla műszaki tanácsos, dr Székelyhid György, vm. t. főorvos, Mester Dezső kir. járásbíró, ifj. Meczner Béla ny. jogakadémiai tanár, Raskó Alfréd őrnagy, Biringer Gyula vm. tb. másodfőjegyző, Hans H. Hagemeister (New-York), dr Nyomárkay Béla, Barathy Béla v. képviselő és a táncosok százai.

A szociális szempont

A zemplénavarmegyei bál nemcsak a vármegye társadalmi életének volt kiválóan szép és nagy eseménye, de igen nagy közgazdasági jelentősége is volt, mert az

itteni iparnagy kereszettel, mivel veztek a sok és keresztorubbar elv, hogy mindent a reskedelem

A zemplé Széchenyi-V nőksége általános N deztetett s kereken 17 juttatott. jöleső érde mily nagy Széchenyi- aki betegsé tett részt a megye nag zönség az retettel és amikor a b lan volt a volt annak bállal egy stein Ernő véseit is si

A báli t vetelménye toilettek is feladatunkr gyunk kép a nagyszár nyok és le nultatták fe nak, hogy lyünk ninc közül pedi tani nem t toiletten em Báró Wa letett Már ezüst lamé nya, gyöny kal és igaz ehhez illő

Leveldi hér, aran ruha, aran és ridikül

Város és 21-én k 6 és negy reg". Izgál Február 6 és negy merénylet" Folkensteir

Ur

Feket Sza

itteni iparnak és kereskedelemnek nagy kereslettel szolgált. Elképzelhető, mily szép jövedelmet élveztek a sátoraljaujhelyi kisiparosok és kereskedők, amikor a legszigorúbban vágrehajtatott az az elv, hogy a bállal kapcsolatban mindent a helybeli iparnak és kereskedelemnek kell szolgáltatni.

A jótékony cél

A zemplénavármegyei bál gróf Széchényi-Wolkenstein Ernőné védnöksége alatt álló sátoraljaujhelyi Általános Népkonyha javára rendeztetett s ezen népkonyhának kereken 1700 P tiszta jövedelmet juttatott. Amikor megállapítjuk, jóleső érzéssel gondolunk arra, mily nagy örömet jelent ez gróf Széchényi-Wolkenstein Ernőnének, aki betegsége folytán nem vehetett részt a megyebálon. A vármegye nagyszonyját a báli közönség az egész év folyamán szeretettel és tisztelettel emlegette, s amikor a bál sikere felett osztatlan volt az öröm, ebben része volt annak is, hogy a sikerült bállal együtt Széchényi-Wolkenstein Ernőné grófné nemes törekvéseit is sikerrel támogattuk.

A báli divatbemutató

A báli tudósítások lényeges követelménye szokott lenni a báli toilették ismertetése is, ennek a feladatunknak azonban nem vagyunk képesek elegendet tenni, mert a nagyszámban megjelent asszonyok és leányok oly tömegét vonultatták fel a csodás bálruhákra, hogy ezek felsorolására helyünk nincs, a sok szép toilették közül pedig egyeseket kiválasztani nem tudunk. Így csak két toilettet említenek meg.

Báró Waldbott Frigyesné született Mária Alice főhercegnő ezüst lamé felsőrész, fekete szoknya, gyönyörű fejdísz briliánsokkal és igaz gyöngyökkel díszítve, ehhez illő fülbevaló és nyaklánc.

Leveldi Kozma Györgyné: fehér, arannyal átszőtt uszályos ruha, aranytüll keppel, arany cipő és ridikül strassz diadém.

Városi mozi. Február 20 és 21-én kedden és szerdán este 6 és negyed 9 órakor „Zöld mérreg”. Izgalmas amerikai történel.

Február 22-én csütörtökön este 6 és negyed 9 órakor „Titokzatos merénylet”. (Harry Hardt, Julius Folkenstein).

Dókus Ernő emlékezete a közigazgatási bizottságban

A közigazgatás zavartalan menetéről számoltak be az előadók A kisgyűlés elrendelte az állatorzók ebek kötelező oltását

A vármegye közigazgatási bizottsága és kisgyűlése folyó hó 12-én tartották február havi tanácskozásaikat, melyeken számos közérdekű ügy került megvitatásra és határozathozatalra.

A közigazgatási bizottság ülésén a megnyitás előtt dr Kozma György főispán mély részvétellel és meleg szeretettel emlékezett meg a bizottságnak hosszú éveken át rendkívül érdemes és agilis tagjáról néhai Dókus Ernő felsőházi tagról. Hangsúlyozta, hogy ennek a mély részvételnek a vármegye közgyűlésén kellett volna tulajdonképpen megnyilvánulnia, de nem mulaszthatja el az alkalmat, hogy már itt is el ne bucsuozzon attól a férfitól, aki a közéletnek oly nemes kiválósága s a bizottságnak oly hasznos és kedves tagja volt. A legmelegebb szeretettel indítványozta, hogy néhai Dókus Ernő érdemei jegyzőkönyvben megörökíttessenek, egyúttal pedig őszinte részvételt nyilváníttassa Bernáth Aladár alispánnal szemben.

A bizottság tagjai felállással adtak kifejezést mély részvételüknek.

A különböző előadók havi jelentései után a m. kir. pénzügyigazgató jelentéséhez báró Waldbott Frigyes szólt hozzá, részletesen kifejtve, hogy a múlt évben bevezetett adógabona-intézmény nagy általánosságban az egész vonalon bevált és így annak a jövő évben való fenntartása kívánatos.

Javaslatára a közigazgatási bizottság elhatározta, hogy az adógabona fenntartása érdekében fel-

irattal fordul a pénzügyminiszterhez.

A kisgyűlés hosszú tárgysorozatán különböző községek határozatai kerültek felülbírálás alá.

A kisgyűlés első pontjaként dr Misák József vármegyei főjegyző ismertette gróf Bethlen Istvánnak és Eckhardt Tibornak a kisgyűlés üdvözlő távirataira adott köszönőiratait, melyeket a kisgyűlés megelégedéssel vett tudomásul.

Monok község új irodatiszti állás rendszeresítésére vonatkozó határozatát a kisgyűlés jóváhagyta.

Elrendelte a kisgyűlés az állatok őrzésére használt ebeknek a veszettség ellen való kötelező beoltását, mert a tapasztalat szerint az elmúlt években rendkívül sok elhullás történt az állatállományból a veszett ebek következtében. Jóváhagyta a kisgyűlés Bodrogkeresztur község áramszolgáltatási szerződését a trösztel.

Jóváhagyta a kisgyűlés Sátoraljaujhely megyei városnak határozatát, melyben a városi Közművek irodaszemélyzete létszámának további fenntartása mellett foglalt állást. Jóváhagyta továbbá a városi képviselőtestületnek azon határozatát, mellyel dr Szentandrassy Pál városi aljegyzőt helyettesítette be a városi árvaszéki ülnöki állásba.

Hosszabb vitát provokált az Egri Egyházmegyei Takarékpénztárnak a vármegye ellen 9000 P miatt indított pere, mely összeg még az alsóberecki-i hid építésénél kiadott bélyegtelen nyugták megleletezése miatt állott elő.

mány elhatározta a szervezkedés erélyes folytatását.

A Pártból

A Nemzeti Egység Pártjának zemplénavármegyei választmánya f. hó 17-én szombaton délelőtt 11 órai kezdettel népes választmányi ülést tartott, amelyen nemcsak szervezeti kérdések, hanem fontos szociális problémák is megvitatásra kerültek. A választ-



Gömbös Gyula, a Nemzeti Egység vezére legújabbán a következő kinevezéseket közölte:

Vitéz Kerekes Józsefné a mádi női csoport szervezésével és elnöki teendőivel bízott meg. — Nemes Dezső taktaharkányi tanító az ottani községi szervezet elnöke lett, Novák Dezső taktaszadai községi párttitkár és Molnár Ferenc tarcali községi párttitkárokat a Vezér ezen tisztségeikben megerősítette.



beváltak a megfűlés első jeleinél és fejfájásnál

Gyógyszertárban kapható.

A megyebál utóhangja
Ki ad többet érte...

Érdekes árverés színhelye volt hétfőn delután a vármegyei ház egyik földszintes szobája. A megyebál pompás és gazdag buffjének maradványai kerültek nagy érdeklődést keltve árverés alá, hatalmas tálakon malac és szárnyas sülték, sonka, felvágottak, pástétomok, szendvicsek és egyéb földi jók, részint megkezdett, részint érintetlen állapotban. Az árverést — lévén az a bál kiegészítő része, illetve a báli jövedelem utolsó jövedelem forrása, — az estély főrendezője Mattyasovszky Kálmán vezette s gyorsan találtak gazdát a szakácsművészet itt-ott már hervadásnak indult termékei.

Egy tál László-féle gyógyszerka — testvérek között jó kilónyi adag — 2 pengőért, egy egész pástétom ugyancsak 2 pengőért lett eladva, élénk kereslet mellett 30 filléres áron kelt el a megmaradt néhány „Oceán” imbisz. A báli buffén nagy népszerűségnek örvendett szendvicsek busan elmélkedhettek a világ mulandósága felett: mindössze 2 filléres áron akadt gazdájuk megszáradt állapotuk miatt.

A legnagyobb érdeklődés egy tál érintetlen ropogósra sült malac irányában mutatkozott, s 5 pengőért szerezte meg egy, az ingyenc falatokért áldozatra kész árverelő.

E sorok írója csupán egy magános malacfejre tett ajánlatot, de verve maradt a hirtelen kialakult heves árverési harcban.

Közel 100 liter prima bor ára tekintetében nem tudott egységes vélemény kialakulni, s így ezek később kerülnek eladásra a leg-többet kínáló jelentkezőknek. Pézé

Uradalmak, Hivatalok, Kereskedők figyelmébe!

Írógéppapírok
Írógépszallagok
Írógépgummik
Írógép-indigópapírok

Írópapírok
Fogalmazópapír
Kereskedelmi levélpapírok
Borítékok

Rajzpapírok iverkben és tekercsekben
Másolópapírok " " "
Milliméterpapírok " " "
Milliméter-másolópapír " " "
Másolóvásznak tekercsekben és méterenként

továbbá irodafelszerelések és üzleti könyvek meglepő olcsó árakért kaphatók!

Fekete, színes és másolóírónok!

Zsebesavaríron-különlegességek!

Szabó Pál könyv-, zenemű- és papirkereskedésében Sátoraljaujhely. Telefon 126.

HIREK

Karnevál hercege elutazott...

Alig pár nappal ezelőtt a cigány még tust húzott, javában állt a bál. A táncteremben vidám és örömmámorban uszó fiatal táncos párok siklottak körül a fényes parketten. Mindig voltak, vannak és lesznek boldog fiatalok, akik egy báli éjszaka örömteljes óráiban félretéve a szürke hétköznapi gondjait, színes lélekkel és önfeledt jókedvvel szegődnek karnevál hercegének kíséretébe.

De vajjon gondoltunk-e ezekben az órákban azokra, akiknek a farsang nem jelentett semmit? Mert hányan és hányan vannak olyanok, akik nélkülöztek a táncos éjszakák vidámságait, akiknek már réges-régen nagybőjtjük van. És ezzel szemben viszont hányan vannak olyanok, akik élnek és mégsem boldogok, mert üres a lelkük s nem tudnak örülni.

De a pajzán, pezsgő jókedv azért ezekre is széthintette az élet örömeinek sziporkáit.

A bőjtölőknek jutott a bőség asztaláról és az örömteleneknek is csak eszébe jutott egy pillanatra valami kedves messzezuhanant emlékü.

A tánc, a vigság, fényesség ellillant, Karnevál hercege bucsut vett tőlünk és ránk viradtak a komolyabb napok és ezzel egyidejűleg a létért való további, — talán már boldogabb — küzdelem, az élet józan muzsikája.

— Kormányzói elismerés.
A Kormányzó megengedte, hogy *Horváth János* tokaji ny. ref. lelkésznek 40 éves meghaladó egyházi szolgálata alatt szerzett kiváló érdemeiért magas elismerése tudtul adassék. A kormányzói elismerést jelképező Signum Laudis Tokaj község legközelebbi képviselőtestületi ülésében ünnepélyesen fogják átadni a kitüntetettnek.

— Báthy Lajos és Tóth Elek rendőrtanácsosok bucsuztatása. Csütörtökön a Városi Vigadóban a távozó *Báthy Lajos* és *Tóth Elek* rendőrtanácsosoktól a tisztviselő társai családias jellegű bensőséges vacsorán vettek bucsut. A vacsora alkalmával az első felszólaló *dr. Balogh Gyula* rendőrfogalmazó volt, aki a távozó tanácsosoktól a rendőrség tisztikara és tisztviselői nevében magas szárnyalású beszédben bucsuzott. A detektív csoport vezető *Szarka Sándor* csoportvezető intézett meleg és őszinte szavakat a távozó feljebbvalóhoz. Az ünnepettek meghatóan mondtak köszönetet az elhangzott meleg szavakért, hangsúlyozva, hogy szívből és lélekben továbbra is itt maradnak.

Ujból negyvenezer palack hegyaljai bor indul el Amerikába

Ismeretes az a rendkívüli agilitás, amelyet a Tokajhegyaljai Bortermelők Pincészövetkezte, élén *dr. Buza Béla* igazgatóval kifejti abból a célból, hogy a tokajhegyaljai boroknak minél nagyobb piacot biztosítson a nedvessé lett Amerikában.

Ezek a törekvések és állandó üzleti tárgyalások máris nagy eredményre vezettek, amennyiben a Pincészövetkezet eddig is több ezer palack hegyaljai bort szállított ki az Egyesült Államokba. Megírta a *Zemplén*, hogy a sátoraljaujhelyi Közpincében ugyiszólván éjjel nappal csomagolnak, mert sürgős szállítmányokra van szüksége a szomszagos Amerikának, amely főleg a Pincészövetkezet révén

egyre jobban kezdi megkedvelni a tokajhegyaljai borokat.

Örömmel számolunk be most arról, hogy legújabbán a Pincészövetkezet ismét negyvenezer palack (négy waggon) hegyaljai bort indított utnak Amerika felé. Ezt a hatalmas mennyiséget a Danube Producte Inc. new-yorki cég veszi át és hozza forgalomba az Egyesült Államok területén.

Minden remény meg van arra nézve, hogy ez a szállítmány még az eddiginél is nagyobb propagandát fog csinálni Amerikában a tokajhegyaljai bor hírnevének és közvetve lényegesen fogja szolgálni a hegyaljai bortermelők érdekeit is.

Megérdemelt nagy sikere volt a Reálgimnázium műsoros farsangi ünnepélyének

A sátoraljaujhelyi kegyes-tanító-rendi Reálgimnázium „Kazinczy” Önképzőkörre vasárnap délután az intézet tornatermében gazdag és mindvégig változatos tréfás műsor keretében fényesen sikerült farsangi ünnepélyt rendezett.

A tornatermet zsúfolásig megtöltő előkelő közönség szünni nem akaró tapsviharral adózott a farsangi ünnepély ugyiszólván gyerek, de már is tehetséges szereplőinek. Több ízben láttuk már a gimnázium növendékeit a nyilvánosság előtt szerepelni, több ízben megmutatták, hogy mit tudnak, de ilyen ötletes és minden kényes izlést kielégítő műsor keretében még alig.

Elsősorban a nagyszerű előadás rendezőjéről, *Kovács László* kegyesrendi tanárról kell a legnagyobb elismerés hangján megemlékeznünk. Sokoldalú, fáradhatatlan és átlagon messze felülemelkedő tanárembert ismertünk meg benne, aki igazán minden tekintetben kiváló produkált.

Az ünnepély kezdete előtt a gimnázium kitanú cigányzenekara *Lipsey Tivadar* karnagy betanítása alapján hangulatos magyar nótákat játszott.

A tulajdonképpeni műsort *Galamb Imre* VII. o. t. remek prologusa nyitotta meg. Méltán megérdemelt tapssal jutalmazta a prologus után a hálás közönség *Lukács József* kegyesrendi tanár vezetése mellett a gimnázium énekara által előadott „Étlap” című hangulatos ének-számot.

A „Pillanatfelvétel a VII. osz-

A sátoraljaujhelyi hegyközség köszönetet szavazott dr. Oláh István hegyközségi elnöknek

A sátoraljaujhelyi egységes hegyközség legutóbbi közgyűlésében Csernyiczky Kálmán hegyközségi tag számos hegyközségi tag által aláírt indítványt nyújtott be az iránt, hogy a hegyközség elnökének *dr. Oláh István*nak a közgyűlés elismerését és köszönetét fejezze ki abból az alkalomból, hogy a hegyközség vagyoni ügyei teljesen rendbe jöttek és a hegyközségi díjak újból 20 százalékkal apaszthatók voltak.

Az indítvány szerint ez első-

tályról” című ötletes darab szereplői: *Bognár János*, *Galamb Imre*, *Nagy István*, *Náhm Antal*, *Neuman Géza*, ifj. *Sennyey István* báró, *Tóth Barna*, *Tóth László*, *Vad Kálmán*, *Vizkelety László* kifogástalanok voltak és megérdemelték a meleg ünneplést.

A vidám farsangi ünnepély legkiemelkedőbb száma *Kempni István* VIII. o. t. karnagy dirigálása mellett az Önképzőkör jazz-zenekarának játéka volt. Tagjai: *Mester Sándor*, *Fiedler Tibor*, *Lázár Károly*, *Lindenberger Lajos* VIII., ifj. *Sennyey István* br. VII., *Sennyey Miklós* br. I.; jazz-énekesek: *Kovács Rezső*, *Keresztszeghy István* VIII. és *Bognár János* VII. o. t. voltak.

Külön ki kell itt emelnünk a kis *Sennyey Miklós* bárót mint saxophon imitátort, továbbá *Fiedler Tibort* és *Lázár Károlyt*, mert e két utóbbinak saját szerzeményű tangóját is játszotta a jazz.

A műsor ötletes számát képezte *Kempni István* VIII. o. t. előadásában a „Megbuktunk” című monológ.

„A kupaktanács” szereplői közül első helyen kell megemlékeznünk a kisbíró kitanú alakításáért — ifj. *Sennyey István* bárót, továbbá a többi vezetőszerzőkben *Keresztszeghy István* VIII., *Sarudi András* VII. és *Polacsek László* VIII. o. tanulókat. A többi kisebb szereplők játékát is nagy elismerés illeti.

A műsor kedves és befejező számaként *Stépan Pál* V. o. t. egy turáni költeményt, a „Magdumuklit” szavalta el nagy sikert aratva.

— A sátoraljaujhelyi rendőrkapitányság új vezetője.

A m. kir. belügyminiszter a sátoraljaujhelyi rendőrkapitányság új vezetőjévé *dr. Domokos Sándor* kiskunhalasi rendőrkapitányt nevezte ki. *Báthy Lajos* rendőrtanácsos, a kapitányság eddigi vezetője a debreceni kapitánysághoz nyert beosztást, míg *Tóth Elek* rendőrtanácsos a kiskunhalasi rendőrkapitányság vezetője lett. *Dr. Domokos Sándor* rendőrkapitány március 1-én foglalja el hivatalát. A bünyügyi osztály vezetője *dr. Balogh Gyula* rendőrfogalmazó lett.

— Dr. Domján Elek budapesti prédikációja a rádióban.

Dr. Domján Elek kormányfőtanácsos, evangélikus főesperes február hó 11-én, vasárnap délelőtt fél 12 órakor a budapesti Bécsikaputéri evangélikus templomban magas szárnyalású prédikációt tartott, melyet a rádió is közvetített, nagy gyönyörűségére és lelki elmélyülésére nemcsak szűkebb hazája híveinek és ismerőseinek, hanem az egész ország vallásos közönségének. A prédikáció megragadó elevenségével és bensőségével kiemelkedett a szokásos vasárnapi szentbeszédnek közül.

— Névmagyarosítás. A belügyminiszter ifj. *Resztár János* vármegyei kiadó vezetőnevet saját kérelmére „*Garanyi*”-ra változtatta át.

— Püspöki és főgondnoki látogatás a sárospataki főiskolában. Csütörtökön délután Sárospatakra érkezett *Farkas István* református püspök és *farkasfalvi Farkas Géza* egyházkerületi főgondnok, országgyűlési képviselő. Szemlét tartottak a főiskola, annak angol internátusa, valamint többi intézményei felett és megbeszéltek a főiskola vezetőivel az aktuális problémákat. A magas egyházi tisztséget viselő vendégek a pénteki napot a főiskola ügyeivel töltötték és szombaton délután elutaztak Sárospatakról.

— Tombolával egybekötött teadélután. A Szociális Misszió-társulat f. hó 18-án vasárnap d. u. 4 órai kezdettel a Carolum disztermében tombolával egybekötött teadélután rendez.

— Tudja Ön már, hogy az ismert Aspirin-tabletták 1895-ben beható kísérletek és tudományos kutatások után kerültek forgalomba és immár kb. 33 év óta az emberiséget a „meghülések” elleni védekezésnél támogatják. Hülések minden tüneteinel, influenza, spanyol-járvány, reuma, csusz, ischiásnál ma már az egész világon Aspirin-tablettákat az eredeti csomagolásban a „Bayer” kereszttel szedik.

— Felh...
gyar álla...
lező jelen...
ügyminiszter...
melynek ért...
ben születel...
gyar államp...
telezettségei...
határidőt a...
28-ig megh...
beli államre...
tője felhívja...
jelentkezés...
rendőrség...
fentirt hatá...
nek eleget...
mulasztókka...
rubb kihág...
mazni.

— Csak...
patakon...
ruság törté...
patak nevü...
utca egyik...
már hossza...
szonyban v...
sával, állít...
kenykedtek...
hogy amik...
egyik éjsza...
fenyegetőe...
nyokkal sz...
és lugkööl...
kónak a jó...
kívül arcár...
vedett. Be...
ujhelyi kö...
a debrecen...
szeme is v...

— Fr...
nyugdij...
Frontharco...
mozgalma...
viselőház...
nyugdijör...
tása megf...
talmazzon...
kében. A...
cosok azt...
nyugdijaz...
valamilyen...
szolgálatu...
hivatali s...
frontharco...
kísérik a...
kezdemén...
siker eset...
a sokszo...
és tenger...
ment köza...
hátrányos...
az itthon...
hivaltaltár...

Mennyit...
szaka alát...
nő tíz kil...
érzi magá...
egészen k...
este kilen...
nők 40-4...
végig ny...
ujra kezd...
számok p...
méréseken...
akasztott...
őrizték a...
sen — Ar...

— **Felhívás a 18 éves magyar állampolgárok kötelező jelentkezésére.** A belügyminiszter rendeletet adott ki, melynek értelmében az 1916. évben született mindkét nembeli magyar állampolgárok bejelentési kötelezettségeinek teljesítésére előírt határidőt a folyó évi február hó 28-ig meghosszabbította. A helybeli államrendőrkapitányság vezetője felhívja az érdekelteket, hogy jelentkezési kötelezettségüknek a rendőrség bejelentőhivatalánál a fentírt határideig okvetlenül tegyenek eleget, mert ellenesetben a mulasztókkal szemben a legszigorubb kihágási eljárást fogja alkalmazni.

— **Családi háború Sárospatakon.** Súlyos családi háborúság történt Sárospatakon, a Kispatak nevű városrészben, az Árpád utca egyik házában. Vaskó György már hosszabb idő óta rossz viszonyban volt feleségével és anyósával, állítólag kölcsönösen féltékenykedtek egymásra. Így történt, hogy amikor Vaskó György az egyik éjszaka hazatért lakásába és fenyegetően lépett fel az asszonyokkal szemben, azok neki estek és lugkóldattal leöntötték. Vaskónak a jobb szeme kifolyt, azonkívül arcán is súlyos sebeket szenvedett. Beszállították a sátoraljaujhelyi kórházba, onnan pedig a debreceni klinikára, mert a másik szeme is veszélyben forog.

— **Frontharcosok és a nyugdíjtörvény.** Az Országos Frontharcos Szövetség széleskörű mozgalmat indított, hogy a képviselőház által már megszavazott nyugdíjtörvény végrehajtási utasítása megfelelő intézkedéseket tartalmazzon a frontharcosok érdekében. A közalkalmazotti frontharcosok azt kívánják, hogy legalább nyugdíjazásuk alkalmával kapjanak valamilyen kárpótlást a háborús szolgálatukból eredő elszervezett hivatali sérelmeikért. Az érdekelteket frontharcosok nagy érdeklődéssel kísérik a Frontharcos Szövetség kezdeményezését és remélik, hogy siker esetén megszűnik az, hogy a sokszor többszörösen belesült és tengernyi szenvedésen keresztül ment közalkalmazott frontharcosok hátrányosabb helyzetbe kerüljenek az itthonmaradott velük egykoru hivataltársaikkal szemben.

A táncról.

Mennyit táncol egy nő egy bál éjszaka alatt? Ha egy erősebb fizikumú nő tíz kilométert gyalogol, fáradtnak érzi magát, Husz kilométeres utat már egészen kimerültté teszi. És mégis az este kilenc órától reggel ötig táncoló nők 40-45 kilométeres utat taposnak végig nyolc óra alatt és sokan akár újra kezdenék a táncmulatságot. A számok pontosak, mert az idő-távolság-méréseken kívül a táncoló nők nyakába akasztott lépésmérő készülékekkel ellenőrizték a megfigyeléseket. Természetesen — Amerikában.

Feltűnően sikerült a sárospataki 65-ösök műsoros táncmulatsága

A volt 65-ösök február hó 11-én, vasárnap, Sárospatakon nagyszabású találkozót rendeztek, melyen nemcsak Zemplén vármegyéből, hanem Miskolcra és Nyíregyházáról, sőt Budapestről is nagyszámban érkeztek a volt ezredtársak, megható példáját adva a soha ki nem vessző bajtársi érzésnek.

A nagyszabású találkozó keretében műsoros táncmulatságot rendeztek, amelynek jövedelme a hősi emlékmű céljait szolgálta.

A magas nivójú műsoros előadást Hunfalvy Elemér alezredes nyitotta meg, meleg szavakkal méltatva az est erkölcsi és nemzeti jelentőségét. A műsor egyik kiemelkedő száma volt dr. Pauliczky István tb. főszolgabíró szereplése, aki Klacsó Béla zongorakísérete mellett magyar dalokat adott elő — úgy mint más-
kor, — most is nagy hatást keltve.

Szépen sikerült az ipartestületi dalárda szereplése is, mely Bathó János karnagy dirigálása mellett, a kitűnő nótaszerző karnagy saját szerzeményű magyar dalműveit adta elő. Benyhe László megragadó erővel szavalt Sajo Sándor versét, „Magyar ének 1919-ben.” Ezután következett a „Huszárszerelem” című 2 felvonásos vígjáték, melyet Sárospatak legjobb műkedvelői döntő sikerrel vittek. A szereplők közül különösen kiemelték magukat Hunfalvy Elemérné alezredesné, Salac Évi és Judit, Weinberger Böske, Baksy István, dr. Siska István, dr. Novák József, Zilahi Ferenc, dr. Mauks György, dr. Benyovszky László és Kerekes Dezső. A rendezés körül igen nagy érdemei vannak Csáki Antalnak. A műsoros táncmulatság több mint 800 P tiszta jövedelmet eredményezett.

Halálos áldozata van a keddi viharoknak

Megrendítő halálos szerencsétlenség történt a keddi napon dühöngő hóviharban. Demkó János becsked-tanyai lakos Becsked-tanyáról a szomszédos Béla-tanyára szalmát szállított. Utközben a fergeteges vihar a szekérről a szalmával együtt leseperte. Demkót a vihar olyan erővel dobta a szán-

tófold kővé fagyott rögeire, hogy agyrázkódást és koponyaalapi csonttörést szenvedett.

Mentőautón a sátoraljaujhelyi Erzsébet kórházba szállították, ahol anélkül hogy eszméletét csak egy percre is visszanyerte volna, csütörtökön reggel kiszvedett.

A miskolci csendőrkörület 1933. évi működése

Az elmúlt év folyamán a csendőrség Abauj, Borsod, Heves és Zemplénvármegye, valamint a járság alsó és felső járásának működési területén összesen 13,645 (13,700) büntett és vétség, továbbá 20,097 (21,498) kihágási esetben folytatott nyomozást.

A lefolytatott nyomozások eddig büntetteknek és vétségeknél 13,380 (13,459) esetben, míg a kihágásoknál teljes egészében vezettek eredményre. 315 (241) büntett és vétség esetében a nyomozás még folyik. A nyomozásokkal kapcsolatban a csendőrség összesen 1464 (1172) egyént fogott el és vett őrizetbe s 42,878 (44,062) egyént

jelentett fel különböző bűncselekmények miatt.

Az elkövetett bűntettek és vétségek között szerepel 3733 (3764) lopás, 2117 (2301) rágalmasz és becsületsértés, 2377 (2243) testi sértés, 683 (737) csalás, 798 (815) gyújtogatás és tüzeset, 889 (788) sikkasztás, zártörés és hűtlenkezelés, 434 (446) vagyonrongálás, 627 (598) orgazdaság és bűnpártolás, 306 (281) magánlaksértés, 280 (285) ember élete elleni bűncselekmény, 125 (138) okirathamítás és 65 (32) pénzhamisítás. A még fennmaradó számok az egyéb bűntettek és vétségek között oszlanak meg. A zárójelben levő számok az 1932. évi közbiztonsági tevékenységének statisztikáját mutatják.

Súlyosan megsebesített egy kis fiút a talált rakéta Sárospatakon

Néhai Molnár János nemzeti képviselő 12 éves János nevű fia lakásukon a régi holmik között kutatva egy gyújtórakétát talált, amelyet édes apja még hosszú évekket ezelőtt helyezett el otthon egy gazdaköri tűnpelel alkalmával.

A kisgyerek játszódzni kezdett a rakétával, mely a kezében elsült és feje mellett az ablakon keresztül kivágódott. Így szerencsére végzetes baleset nem történt, de a rakéta a kisfiu kezét annyira megsebesítette, hogy a kórházba kellett szállítani.



PALMA OKMA
tartótalp

nem ázik át,

tartóssága csodával határos

Az én talpam Okmatalp
Kevés pénzért soká tart

Felkérjük t. előfizetőinket, kiknek a „Zemplén” előfizetése lejárt, hogy azt megújítani sziveskedjenek, mert csak úgy áll módunkban a vármegye minden polgárának érdekét szolgáló lapot továbbra is fenn tartani, ha azt nb. támogatásukkal lehetővé teszik.

— **SAC tréning.** A SAC futball szakosztálya f. hó 18-án vasárnap d. u. 3 órai kezdettel a Dohánygyár mögötti sporttelepen tréning mérkőzést rendez. Tréning-partnere a SMAVSC csapata lesz.

— **A Pesti Tőzsde 16 oldalas új számában** Fellner Pál országgyűlési képviselő irt vezércikket. Nyilatkoznak a lapban: dr. Budai Goldberger Leó, Jossau Richárd, Geöcze Bertalan, Schmidt Richárd tőzsdetanácsos, dr. Ujlaki Müller Pál, dr. Szende Péter Pál, és mások. A Via Noya 3.5 millió pengős peréről, a Kohner ház új státusáról és érdekes tranzakcióiról, az értéktőzsdei és kötvényhosszról nélkülözhetetlen információkat közöl a lap, amelynek textil, biztosítási, vas- és gépipari, vegyészeti, vidéki hitelélet rovatai is érdekesekek.

— **Jön a benzinadó.** A pénzügyi kormány április 1-én életbe lépteti az új autódadót, mégpedig olyan formában, hogy megszünteti az autó hengerűrtartalma után megállapított adót és helyette életbe lépteti a benzinadót. Ezek szerint április 1-től a benzin literje 7 fillérrel megrágnak, de nem lesz autódadó. Általában az autódadónak ez a formája bizonyos megnyugvást kellett a szakmában és az autótulajdonosok körében, mert az autódadónak ez lehet az egyetlen megvalósítása. A benzin árán keresztül való adófizetés ugyanis azt jelenti, hogy a jövőben minden autótulajdonos csak a kocsihaszna-lata arányában fizeti az adót.

Felmondás után.

— Elsején mehet és még maga meri mondani, hogy csak előkelő helyeken szolgált.

— Nem, nagysága, most már nem mondom

A Református Nőegylet nagyszerű teadélutánja

A sátoraljaujhelyi „Lorántffy Zsuzsanna” Református Nőegylet vasárnap rendkívül nagyszerű vidám, műsoros jótékony célú teadélután rendezett. A református tanácstermet zsufolásig megtöltő közönség pompásan mulatott s hálásan tapsolt a magasnívójú előadás szereplőinek.

A műsort *Martin Miklós* lelkész ötletes és a farsangi vidám hangulathoz alkalmazkodó előadása vezette be.

Szakácsy István és *Takács Tibor* számát tapsolta végig ezután a produkcióért méltán hálás közönség, mert amit ez az ujhelyi „Mocsányi és Lakos” duó zenében és énekekben nyújtott, méltán megérdemel minden elismerést.

A vidám farsangi műsor nemcsak komoly száma *Benyhe Imre* teológus szívvél s tüzzel előadott irredenta verse volt.

Nagy taps köszöntötte az ezután következő *Jávory Ferencet*, ki *Dr Gerőcz Kálmán* törekény finomságú „Tabáni emlék” című s hangulatosan megzenésített versét, egy régi magyar dalt és *Sipos József* református karnagy legújabb szerzeményű pompás nótáját énekelte el, úgy maga, mint a szerzőknek nagy sikert aratva.

Dr Meczner Béla régi juhász és paraszt nótákat énekelt *Chudovszky Lajos* kitűnő zongorakísérete mellett. Az ujhelyi közönség e régi kedvencét az ünneplő halgatóság a színpadról alig akarta leengedni újabb és újabb számok előadására készletve tapsviharaival.

Kedves és bájos betegező számként a két kis *Körműves* kislány táncprodukciója következett *Szilvássy Sárika* finom zongora kíséretével. A kis művésznők a közönség szeretetteljes ünneplését a táncszám megismétlésével s egy kedves dal szép előadásával viszonozták.

Vay Gábor elmésen és ötletesen konferálta be a műsor számait.

Az előadás megrendezése *Dr Oláh Istvánné* a nőegylet elnöknője és agilis segítőitársai nagy, de nagy sikert is hozó munkája volt.

Az előadást követő napon a bevételből az egyház szegényeit vendégelte meg a rendező egyesület.

(Pézé.)

A helybeli husiparosok harca a tulmagas vágóhídi díjak ellen

A sátoraljaujhelyi Általános Ipartestület hentes-mészáros szakosztályának elnöksége beadványt intézett a városi képviselőtestülethez, a szerintük túl magasán megállapított vágóhídi díjak mérséklése érdekében.

Kérelmüket azzal indokolták, hogy hivatalosan beszerzett és a beadványban feltüntetett adatok szerint a szomszédos és sokkal népesebb Nyiregyháza és Miskolc városok hasonló iparosai sokkal alacsonyabb vágóhídi díjakat fi-

zetnek, mint a huszez lakóson aluli Ujhely város husiparosai.

Ha a helyzet tényleg így áll, úgy a kérelmet méltányosnak találjuk, mert köztudomású az, hogy más városokéval szemben a helybeli vágóhíd berendezése még mindig nem eléggé megfelelő.

Természetesen a vágóhídi díjak esetleges mérséklése csak úgy fog kelteni általános megelégedést, ha azt nyomon fogja követni a husárak olcsóbbodása is.

KÖZGAZDASÁG

Devizakönnnyítések a Bécsi Tavasz Vásár alkalmával

A március 11. és 18. közt megtartandó Bécsi Tavasz Vásár alkalmából az osztrák nemzeti bank az említett időszakra messzemenő devizakönnnyítéseket engedélyezett. Külföldi vásárlatókat, illetőleg bevásárlókat, akik Ausztriában schilling követeléssel rendelkeznek, a schilling összegeket a vásáron történt bevásárlások céljaira külön engedély nélkül felhasználhatják.

Az agrár piacról

Sátoraljaujhelyen állandóan csekély a felhozatal, az árak azonban emelkedtek: A buza 1 pengővel, a rozs 60—70 fillérrel drágult az utóbbi 3 hétben. Árak: Buza 7·20—7·40, rozs 3·40—3·50, takarmányárpa 5·60—6·—, zab 6·—6·50, morzsolt tengeri 5·20—5·40 pengő q.

Megjött az új aratási rendelet. A földművelésügyi miniszter már most kiadta aratási rendeletét, amely megfelelő utasításokat tartalmaz a hivatásos mezőgazdasági termelés keretein belül lehetőleg teljes számmal való elhelyezésére. A körrendelet utasítja a hatóságok vezetőit, tegyék lehetővé, hogy a munkaadók az aratási és cséplési munkákra és általában bármely mezőgazdasági munkára csak olyanokat szerződtesse, akiknek az ilyen munkák elvégzése adja a jövedelmi forrásukat. Külföldieknek az ország területén mezőgazdasági munkákra való alkalmazása általában csak engedély alapján lehet-

széges. Öröködniük kell a hatóságoknak azon, hogy hatóságuk területén a gazdasági munkálatok rendjét és zavartalanítását a munkaadók és munkások érdekeinek kölcsönös szemelőtartásával biztosítsák. A munkaadó figyelmét nyomatékosan fel kell hívni az arányos munkabérek biztosítására irányuló törvény rendelkezésére, különösen arra, hogy aránytalan bérek ellenében teljesített munkák esetén a munkás a megfelelő bért a munka megszűnése után is követelheti.

Aratógép helyett, aratómunkásokat kell alkalmazni. Kállay Miklós földművelésügyi miniszter az idei mezőgazdasági munkáknak, főleg pedig az aratási és cséplési munkáknak kellő időben és zavartalan módon való elvégzése érdekében rendeletet adott ki és ebben utasította a hatóságokat, hogy gazdasági munkásokat szerződtesse. A minisztérium külföldiek számára csak akkor ad ki engedélyt mezőgazdasági munkák elvégzésére, ha az összes belföldi munkaerők már dolgoznak. Az aratással és csépléssel kapcsolatos munkákra való szerződést a községi előjáróságok előtt kell kötni. A munkások elszállásolásánál a munkaadónak gondoskodni kell arról, hogy a szálláshely a közegészségügy és a közérkölcshigi kívánalmaknak megfelelően. Figyelmeztette a miniszter a munkaadókat arra is, hogy iskolaköteles gyermekeket mezőgazdasági munkára csak az iskola látogatására megszabott időn kívül lehet alkalmazni. A mezőgazdasági munkanélküliség lehető csökkentése érdekében ajánlja a miniszter a munkaadóknak, hogy amíg megfelelő munkás áll rendelkezésre, addig aratógépet ne vegyenek igénybe és a többi mezőgazdasági munkánál is lehetőleg mellőzzék a gépi erő alkalmazását.

SPORT

Mi ujság a SAC-nál?

Mint már megírtuk, hogy a SAC edzései *Körössy Dániel* a SAC atletikai szakosztály agilis vezetőjének irányítása mellett minden héten háromszor, még pedig: hétfőn, szerdán és pénteken a reál-gimnázium tornatermében tartottak meg.

A közeledő tavaszi futballszezon kezdetével ez a sorrend megváltozott és pedig: hétfőn tornatermi, szerdán a sportpályán, csütörtökön tornatermi és vasárnap a sportpályán tartja edzését a SAC lelkes gárdája.

E helyen kell megemlítenem *Vadas Ivánt*, a Magyar Athletika Szövetség kiküldöttét, aki városunkba február 8-án érkezett és meglátogatta a SAC téli tornatermi edzését. Ő maga vette át a torna vezetését, gyakorlatokat mutatott be és hasznos utasításokat adott az egyes sportágak művelőinek.

A SAC téli tornatermi edzéseinek a futballisták részéről *Gombos, Urbán, Berényi, Pavlovits, Erdei, Kálmán, Dankai, Tóth, Báthy, Fodor, Szűcs* és *Kaczkó*, rendszeresen vesznek részt, dicséretes sport-szerű magatartást tanusítva.

Az újonnan megalakult atletikai szakosztály tagjai közzül: *Mester István, Göndör, Vojtkó, Majoros, Ladomérszky, Takács, Adriányi* és *Bettelheim* vesznek részt a téli tornatermi edzéseken.

Itt kell megemlítenem külön *Domján Zoltánt*, a SAC futballszakosztály elnökét, aki minden tornatermi edzésen nemcsak hogy személyesen megjelenik, hanem példát statuál nekünk és ő maga is agilis működő tag.

Az első tavaszi futballedzést február 11-én tartottuk meg, a gyengélkedő *Reichard Béla* szakosztály vezető helyett *Körössy Dániel* fejelemzett irányítása mellett. Az első labda-tréningen *Urbán, Dankai, Tóth, Fodor, Gombos, Berényi, Szűcs, Erdei, Pavlovits, Kleer* és *Kálmán* vettek részt.

A tréning-partner a SMÁVSC csapata volt, melynek tagjaival 2-szer 25 perces két kapus labda-tréninget tartottunk.

A tréning megkezdése előtt a pályán közepén a két csapat tagjai összetett kezekkel egy szebb magyar jövő reményében a magyar Hiszekegy fohásza után fogtak hozzá az első munkához, mely lelkes bevezetője volt a SAC jubileumi évében bizonyára nagy lendülettel meginduló előretörésének!

Berényi Sándor.

Nyomdahelyiségünk

Vármegyeház II-ik udvar első emelet.

Paizstetümentes gyümölcsfa 2—3—4 éves, prima minőségben megrendelhető

Unghváry Sándor faiskolájában

NAGYKÖRÖSÖN

Ugyanott diszfa és szőlővessző is kapható

Kérjen árjegyzéket.

Lerakat létesítésére kaucióképes viszonteladók keresek.

Hírek a

A cseh kétségbeesett polgárháborús hivatalos vörös védőrejt és munkások a csehek tes, hogy kormánylap hiszi el.

Egy Svéd éves fiatal Ferenc tól kesztőségét dősitónak rom havi

Fantasia számolnak Az ungv nagy ös leplezett volt cári felügyelő, gazdát tarlek" szerint tudnak ma állóságáért volt ezt magyar f

Hir szer sereg a hadgyakor Homonna kén.

A cseh zottak fia akarják elkeseredé ugynevezé zetésről i

A rutén kenyér n kusan biz kerülnek

Különö ban Már a nyomor termés ig ricaliszté kell az in mig jegy különösn jelentéssel

A cseh lékos de